

Art. 2. Le taux annuel net d'intérêt précité est réduit de 0,25 % lorsque le prêt hypothécaire est consenti pour l'acquisition ou la construction d'une habitation située dans le périmètre de développement renforcé du logement, espace géographique défini conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mars 1995 arrêtant le Plan Régional de Développement et son annexe 1^{er} et à l'article 1^{er}, 3^o, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 juillet 1996 relatif à l'octroi de primes à la rénovation de l'habitat au bénéfice de personnes physiques et de personnes morales de droit privé.

Art. 3. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mars 1994 fixant le taux d'intérêt de base des prêts à accorder par le Fonds du Logement des Familles de la Région bruxelloise, au moyen des capitaux provenant des fonds B2, B3 et B4, est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 février 1999.

Bruxelles, le 4 février 1999.

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUE
Le Ministre du Budget,
J. CHABERT
Le Secrétaire d'Etat
E. TOMAS

Art. 2. De voormelde nettojaarrentevoet wordt verminderd met 0,25 % wanneer de hypothecaire lening wordt toegestaan voor de aankoop of de bouw van een woning, gelegen in de perimeteer voor versterkte ontwikkeling van de huisvesting, met name de geografische ruimte zoals bepaald krachtens het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 maart 1995 tot vaststelling van het Gewestelijk Ontwikkelingsplan en de bijlage I ervan en artikel 1, 3^o, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 juli 1996 betreffende de toekenning van toelagen voor de renovatie van woningen aan natuurlijke personen en privaatrechtelijke rechtspersonen.

Art. 3. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 maart 1994 tot vaststelling van de basisrentevoet van het door het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Gewest toe te kennen leningen door middel van de kapitalen afkomstig van de fondsen B2, B3 en B4 wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 15 februari 1999.

Brussel, 4 februari 1999.

De Minister-Voorzitter,
Ch. PICQUE
De Minister van Begroting,
J. CHABERT
De Staatssecretaris
E. TOMAS

F. 99 — 1975

[C - 99/31123]

25 FEVRIER 1999. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale organisant la protection des membres du personnel contre le harcèlement sexuel sur les lieux de travail au ministère, ainsi que dans certains organismes d'intérêt public

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 40;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office régional bruxellois de l'emploi;

Vu l'avis du conseil d'administration de la Société du logement de la Région bruxelloise;

Vu l'avis du conseil d'administration du port de Bruxelles;

Vu l'avis de l'inspecteur de Finances, donné le 27 février 1998;

Vu le protocole n° 98/2 du 20 février 1998 du Comité de négociation du secteur XV;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application et définition*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par "le fonctionnaire dirigeant", le Secrétaire général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ou le(s) fonctionnaire(s) dirigeant(s) des organismes d'intérêt public visés à l'article 2, 2^o à 9^o.

Art. 2. Le présent arrêté est applicable aux membres du personnel :
1^o du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

N. 99 — 1975

[C - 99/31123]

25 FEBRUARI 1999. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ter bescherming van de personeelsleden tegen seksuele intimidatie op het werk bij het ministerie, evenals in sommige instellingen van openbaar nut

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 40;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Brusselse gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van de Brusselse gewestelijke huisvestingsmaatschappij;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van de haven van Brussel;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 27 februari 1998;

Gelet op het protocol nr. 98/2 van 20 februari 1998 van het Onderhandelingscomité, sector XV;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Toepassingsgebied en definitie*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder "de leidend ambtenaar", de Secretaris-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of de leidend ambtenaar(aren) van de instellingen van openbaar nut genoemd in artikel 2, 2^o tot 9^o.

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op de personeelsleden van :
1^o het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

- 2° de l'Agence régionale pour la propreté;
- 3° du Centre informatique pour la Région bruxelloise;
- 4° du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales;
- 5° de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement;
- 6° du Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;
- 7° de l'Office régional bruxellois de l'emploi;
- 8° de la Société du logement de la Région bruxelloise;
- 9° de la Société régionale du port de Bruxelles;
- 10° de la Société de développement régional de Bruxelles.

Art. 3. Par harcèlement sexuel, il faut entendre toute forme de comportement verbal, non verbal ou corporel, à connotation sexuelle, dont celui qui s'en rend coupable sait ou devrait savoir qu'il affecte la dignité des femmes et des hommes sur les lieux de travail.

Ce comportement revêt un caractère inacceptable lorsque :

1° celui-ci est intempestif, abusif et blessant pour la personne qui en fait l'objet;

2° il est utilisé explicitement ou implicitement dans le cadre de la relation professionnelle et pourra avoir une quelconque influence sur l'évolution de la carrière professionnelle de la victime que ce soit en matière de formation professionnelle, de maintien de l'emploi, de promotion, de salaire, d'évaluation ou de toute autre décision relative à l'emploi;

et/ou

3° il crée un climat d'intimidation, d'hostilité ou d'humiliation à l'égard de la personne qui en fait l'objet et que ce comportement peut, dans certaines circonstances, être contraire au principe de l'égalité de traitement au sens des articles 3, 4 et 5 de la Directive 76/207/CEE.

CHAPITRE II. — *Déclaration de principe et institution d'une cellule de confiance*

Art. 4. Le harcèlement sexuel sur les lieux de travail est interdit dans les rapports tant vis-à-vis des supérieurs, collègues ou subordonnés qu'à l'égard des utilisateurs du service.

Art. 5. § 1^{er}. Dans un délai de trois mois suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté, le fonctionnaire dirigeant crée une cellule de confiance.

§ 2. La cellule de confiance se compose, par rôle linguistique, d'au moins un agent de niveau 1 ou de niveau 2+ comptant une ancienneté de niveau de cinq ans au moins. En fonction de l'effectif du personnel et de l'implantation des services du ministère ou de l'organisme concerné, la cellule de confiance sera complétée par un ou plusieurs agents.

§ 3. Les membres de la cellule de confiance, nommés ci-après personnes de confiance, sont désignés par le fonctionnaire dirigeant avec leur accord pour une période de trois ans renouvelable.

- 2° het gewestelijk Agentschap voor netheid;
- 3° het Centrum voor informatica voor het Brusselse gewest;
- 4° het Brussels gewestelijk herfinancieringsfonds van de gemeentelijke thesaurieën;
- 5° het Brussels Instituut voor milieubeheer;
- 6° de Dienst voor brandweer en dringende medische hulp van het Brussels hoofdstedelijk gewest;
- 7° de Brusselse gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling;
- 8° de Brusselse gewestelijke huisvestingsmaatschappij;
- 9° de Gewestelijke Vennootschap van de haven van Brussel;
- 10° de Gewestelijke ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel;

Art. 3. Onder seksuele intimidatie wordt verstaan elke vorm van verbaal, niet-verbaal of lichamelijk gedrag van seksuele aard waarvan degene die zich er schuldig aan maakt, weet of zou moeten weten, dat het afbreuk doet aan de waardigheid van vrouwen en mannen op het werk.

Dit gedrag wordt onaanvaardbaar wanneer :

1° het ongewenst, onredelijk en beledigend is voor de betrokkene;

2° het expliciet of impliciet wordt aangewend in het kader van een arbeidsverhouding en enige invloed kan hebben op het verdere verloop van de loopbaan van het slachtoffer, ongeacht of het gaat om beroepsopleiding, behoud van een baan, bevordering, salaris, evaluatie of enige andere beslissing in verband met het werk;

en/of

3° het voor de betrokkene een intimiderende, vijandige of vernederende werksfeer schept, en dat een dergelijk gedrag in bepaalde omstandigheden in strijd kan zijn met het beginsel van gelijke behandeling in de zin van de artikelen 3, 4 en 5 de van richtlijn 76/207/EEG.

HOOFDSTUK II *Beginselverklaring en oprichting van een vertrouwensteam*

Art. 4. Seksuele intimidatie op het werk is verboden, zowel ten aanzien van meerderen, collega's en ondergeschikten als ten aanzien van gebruikers van de dienst.

Art. 5. § 1. Binnen een termijn van drie maanden na de inwerking-treding van dit besluit richt de leidend ambtenaar een vertrouwens-team op.

§ 2. Het vertrouwensteam is samengesteld uit minstens één ambtenaar per taalrol van niveau 1 of niveau 2+ en met ten minste vijf jaar niveauncienniteit. Naargelang van het personeelsbestand en de ligging van de diensten van het ministerie of de betrokken instelling zal het vertrouwensteam aangevuld worden met één of meer ambtenaren.

§ 3. De leden van het vertrouwensteam, hierna vertrouwenspersonen genoemd, worden door de leidend ambtenaar met hun instemming aangesteld voor een vernieuwbare termijn van drie jaar.

La désignation et le renouvellement interviennent après avis motivé du comité de concertation de base compétent.

Lorsque la personne de confiance ne convient pas, le fonctionnaire dirigeant peut, après avis motivé du comité de concertation de base compétent, mettre fin au mandat en cours. Dans ce cas, une nouvelle personne de confiance est désignée conformément au § 2; elle terminera le mandat en cours.

Art. 6. § 1^{er}. Les personnes de confiance ont pour mission de dispenser des conseils, d'accorder leur aide aux membres du personnel faisant l'objet de harcèlement sexuel et de contribuer à la résolution du problème de façon formelle ou informelle.

Elles reçoivent une formation appropriée sur les meilleurs moyens de résoudre les problèmes.

Les moyens et le temps nécessaires pour l'exercice de la fonction de personne de confiance sont libérés par le fonctionnaire dirigeant.

Les personnes de confiance sont tenues par un devoir de discrétion.

§ 2. Lorsque les faits de harcèlement sexuel qui ont été communiqués à un membre de la cellule de confiance nécessitent une enquête, celle-ci est effectuée par l'agent de niveau 1 ou de niveau 2+, visés à l'article 5, § 2.

Art. 7. Le mandat de personne de confiance ne peut entraîner aucun préjudice ni avantages spéciaux pour celui qui l'exerce. L'exercice de la fonction de personne de confiance n'influence pas l'évaluation de l'intéressé.

Pour l'exercice de sa fonction, la personne de confiance relève directement du fonctionnaire dirigeant.

Art. 8. La déclaration de principe relative au harcèlement sexuel sur les lieux de travail visée à l'article 4 est communiquée aux membres du personnel par le service du personnel. Elle mentionne l'identité des personnes de confiance.

CHAPITRE III. — *Moyens d'action*

Art. 9. Toute personne qui est victime de harcèlement sexuel sur les lieux de travail peut porter ces faits à la connaissance du supérieur hiérarchique de l'auteur présumé.

Art. 10. Toute personne qui est victime de harcèlement sexuel sur les lieux de travail peut aussi bénéficier de l'aide dispensée par la cellule de confiance visée à l'article 5 afin de tenter de régler le problème de manière informelle.

Art. 11. § 1^{er}. Toute personne qui est victime de harcèlement sexuel sur les lieux de travail peut également décider de déposer plainte auprès de l'agent de niveau 1 ou 2+ visé à l'article 5, § 2. Cette personne ne peut être la même que celle qui l'aurait éventuellement déjà aidée conformément à l'article 10.

Cette plainte qui engage une enquête officielle ne peut être déposée qu'à l'initiative de la victime.

§ 2. L'enquête :

- 1° sera menée dans la plus stricte confidentialité;
- 2° se limitera aux faits dénoncés par le plaignant et ne pourra être étendue à d'autres faits relevant de la vie privée de celui qui est accusé.

§ 3. Durant toute l'enquête, le plaignant et l'accusé ont le droit de se faire assister et/ou de se faire représenter par la personne de leur choix.

La personne accusée est informée de tous les détails concernant la nature de la plainte et peut y répondre.

Les deux parties sont informées du résultat de l'enquête.

§ 4. Le plaignant seul peut demander que le rapport de l'enquête soit soumis au supérieur hiérarchique de l'accusé.

Art. 12. § 1^{er}. Dans le cas où la plainte est fondée, une sanction pourra être prise à l'égard de la personne accusée.

Si cette dernière est un agent, une procédure disciplinaire pourra être entamée au terme de laquelle une peine disciplinaire pourra être prononcée conformément aux dispositions statutaires qui lui sont applicables.

Si la personne accusée est un membre du personnel contractuel, elle pourra encourir une sanction conformément aux dispositions du contrat de travail ou de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

De aanstelling en vernieuwing geschieden na een met redenen omkleed advies van het bevoegde basisoverlegcomité.

Indien de vertrouwenspersoon niet voldoet, kan de leidend ambtenaar, na een met redenen omkleed advies van het bevoegd basisoverlegcomité, een einde maken aan het lopende mandaat. In dat geval wordt een nieuwe vertrouwenspersoon aangesteld overeenkomstig § 2, die het lopende mandaat zal voleindigen.

Art. 6. § 1. De vertrouwenspersonen hebben als taak raad te geven, hulp te bieden aan personeelsleden die het slachtoffer geworden zijn van seksuele intimidatie en bij te dragen tot een formele of informele oplossing van het probleem.

Zij zullen een aangepaste opleiding genieten betreffende de beste methoden om de problemen op te lossen.

De nodige middelen en tijd voor de uitoefening van de functie van vertrouwenspersoon worden door de leidend ambtenaar vrijgemaakt.

De vertrouwenspersonen zijn tot discretieplicht gehouden.

§ 2. Wanneer de feiten van seksuele intimidatie, die werden meegedeeld aan een lid van het vertrouwensteam, een onderzoek noodzakelijk maken, dan wordt dit gevoerd door de ambtenaar van niveau 1 of niveau 2+, bedoeld in artikel 5, § 2.

Art. 7. Het mandaat van vertrouwenspersoon mag geen aanleiding geven tot enig nadeel of speciale voordelen voor degene die het uitoefent. Het uitoefenen van de functie van vertrouwenspersoon heeft geen invloed op de evaluatie van de betrokkene.

De vertrouwenspersoon ressorteert, voor de uitoefening van zijn functie, rechtstreeks onder de leidend ambtenaar.

Art. 8. De beginselverklaring omtrent seksuele intimidatie op het werk, bedoeld in artikel 4 wordt door de personeelsdienst aan de personeelsleden meegedeeld. Ze vermeldt de identiteit van de vertrouwenspersonen.

HOOFDSTUK III. — *Actiemiddelen*

Art. 9. Eenieder die slachtoffer is van seksuele intimidatie op het werk kan deze feiten ter kennis brengen van de hiërarchische meerdere van de vermeende dader.

Art. 10. Eenieder die het slachtoffer wordt van seksuele intimidatie op het werk kan een beroep doen op het in artikel 5 vermeld vertrouwensteam om te trachten het probleem informeel te regelen.

Art. 11. § 1. Eenieder die het slachtoffer wordt van seksuele intimidatie op het werk staat het eveneens vrij klacht in te dienen bij de ambtenaar van niveau 1 of 2+ bedoeld in artikel 5, § 2. Deze persoon mag niet dezelfde zijn als degene die eventueel reeds bij toepassing van artikel 10 hulp zou hebben geboden.

Deze klacht die een officiële enquête tot gevolg heeft, kan slechts door het slachtoffer worden ingediend.

§ 2. De enquête :

- 1° heeft in een sfeer van uiterste vertrouwelijkheid plaats;
- 2° blijft beperkt tot de feiten die door de klager worden aangeklaagd en mag niet worden uitgebreid tot andere feiten die tot het privé-leven van de beschuldigde behoren.

§ 3. Tijdens de enquête hebben de klager en de beschuldigde het recht zich te laten bijstaan en/of zich te laten vertegenwoordigen door een persoon naar eigen keuze.

De beschuldigde wordt ingelicht over alle details omtrent de aard van de aanklacht en krijgt de gelegenheid hierop te antwoorden.

Beide partijen worden in kennis gesteld van het resultaat van de enquête.

§ 4. Uitsluitend de klager mag erom verzoeken dat het enquêterapport ter kennis wordt gebracht van de hiërarchische meerdere van de beschuldigde.

Art. 12. § 1. Indien de klacht gegrond is, bestaat de mogelijkheid dat de beschuldigde een sanctie oploopt.

Indien laatstgenoemde een ambtenaar is, kan er een tuchtprocedure worden ingeleid die kan uitlopen op een tuchtstraf overeenkomstig de van toepassing zijnde statutaire bepalingen.

Indien de beschuldigde een personeelslid met arbeidsovereenkomst is, stelt het zich bloot aan een sanctie overeenkomstig de bepalingen van de arbeidsovereenkomst of van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

§ 2. Une victime dont la plainte est fondée ne pourra subir aucune conséquence dommageable, notamment être contrainte à une mutation.

Art. 13. Le Ministre chargé de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 février 1999.

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUE

Le Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

R. GRIJP

§ 2. Het slachtoffer waarvan de klacht gegrond wordt bevonden, mag geen enkel nadeel hierdoor ondervinden, meer bepaald niet tot overplaatsing gedwongen worden.

Art. 13. De Minister belast met Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 februari 1999.

De Minister-Voorzitter,
Ch. PICQUE

De Minister van Ambtenarenzaken, Buitenlandse Handel,
Wetenschappelijk Onderzoek,
Brandweer en Dringende Medische Hulp,

R. GRIJP

F. 99 — 1976

[C - 99/31133]

4 MARS 1999. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les conditions d'exploiter relatives à l'utilisation de l'hexachloroéthane

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement;

Vu l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, modifié par les arrêtés royaux du 12 juillet 1985 et du 4 novembre 1987;

Vu la Décision PARCOM 96/1 relative à l'élimination progressive de l'hexachloroéthane dans l'industrie des métaux non ferreux remplaçant les décisions PARCOM 92/4 et 93/1;

Vu la Directive 97/16/CE du Parlement européen et du Conseil, du 10 avril 1997, portant quatorzième modification de la Directive 76/769/CEE concernant la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses;

Vu l'arrêté royal du 19 juin 1989 relatif à la protection des eaux souterraines contre la pollution causée par les substances dangereuses, nuisibles ou toxiques pour la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement du 26 mars 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er} remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la Directive 97/16/CE du 10 avril 1997 doit être transposée dans les plus brefs délais car l'échéance impartie aux Etats membres est dépassée,

Arrête :

Article 1^{er}. Les conditions du présent arrêté s'appliquent aux installations classées où sont réalisées la fabrication ou la transformation des métaux non ferreux.

Art. 2. La substance suivante : hexachloroéthane (CAS n° 67-72-1 et EINECS n° 2006664) ne peut être utilisée dans la fabrication ou la transformation des métaux non ferreux.

Art. 3. Le permis d'environnement peut déroger à l'article 2 pour autant que cette dérogation soit spécialement motivée et dans les cas suivants :

- les fonderies non intégrées d'aluminium qui produisent des coulées spécialisées en vue d'usages qui exigent des normes élevées de sécurité et de qualité et qui consomment moins de 1,5 kg par jour d'hexachloroéthane en moyenne;

VERTALING

N. 99 — 1976

[C - 99/31133]

4 MAART 1999. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de exploitatievoorwaarden voor het gebruik van hexachloorethaan

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen;

Gelet op de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 juli 1985 en 4 november 1987;

Gelet op Beslissing PARCOM 96/1 inzake de progressieve verwijdering van hexachloorethaan bij de non-ferro industrie ter vervanging van de beslissingen PARCOM 92/4 en 93/1;

Gelet op Richtlijn 97/16/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 10 april 1997 tot vijftiende wijziging van Richtlijn 76/769/EEG inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juni 1989 betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging veroorzaakt door gevaarlijke, schadelijke of toxische stoffen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van 26 maart 1998 ;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat Richtlijn 97/16/EG van 10 april 1997 zo snel mogelijk moet worden omgezet, aangezien de aan de Lid-Staten toegemeten omzettingstermijn overschreden wordt,

Besluit :

Artikel 1. De voorwaarden van dit besluit zijn van toepassing op de ingedeelde inrichtingen voor de fabricatie of transformatie van non-ferrometalen.

Art. 2. De volgende stof : hexachloorethaan (CAS n° 67-72-1 en EINECS n° 2006664) mag niet worden gebruikt bij de fabricatie of transformatie van non-ferrometalen.

Art. 3. De milieuvergunning mag afwijken van artikel 2 voor zover die afwijking met bijzondere redenen wordt omkleed en in de volgende gevallen :

- niet-geïntegreerde aluminiumgieterijen die gespecialiseerde gietstelsel produceren voor gebruikstoepassingen die hoge veiligheids- en kwaliteitsnormen vereisen en die gemiddeld minder dan 1,5 kg hexachloorethaan per dag verbruiken ;